

## **ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΕΣ ΤΗΣ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ – ARTISTS OF NICOSIA**

### **Ερωτηματολόγιο για τον Οδηγό Καλλιτεχνών του Δήμου Λευκωσίας** **Questionnaire for the Artists Guide of Nicosia Municipality**

Ο Δήμος Λευκωσίας προτίθεται να δημιουργήσει ένα εξειδικευμένο οδηγό όλων των εικαστικών καλλιτεχνών και των καλλιτεχνικών τους χώρων στην κεντρική και ευρύτερη περιοχή της Λευκωσίας, εντός των δημοτικών ορίων της. Ο οδηγός, στα Ελληνικά, Αγγλικά, στοχεύει στην ανάδειξη των τεχνών και των καλλιτεχνών της πρωτεύουσας. Θα είναι ένα χρήσιμο εργαλείο για τον ντόπιο και ξένο επισκέπτη και επαγγελματία και θα προσφέρει πληροφορίες για το έργο τους καθώς και το χώρο εργασίας τους.

*The Nicosia Municipality intends to create a specialized artists' guide including all visual artists and their working spaces situated in central and wider area of Nicosia, within its municipal boundaries. The guide, in Greek and English, will serve in locating and promoting of the fine arts and the artists of the capital to the interested indigenous and foreign visitor or professional, and will be offered for free.*

Προσκαλούνται οι επαγγελματίες καλλιτέχνες να συμμετάσχουν στον οδηγό «Καλλιτέχνες της Λευκωσίας», δίνοντας τα πλήρη στοιχεία τους συμπληρώνοντας το πιο κάτω ερωτηματολόγιο στα Ελληνικά και τα Αγγλικά, στην υπεύθυνη της έκδοσης κυρία Αργυρώ Τουμάζου, για να τύχουν περαιτέρω επεξεργασίας και εισαγωγής στον οδηγό, το συντομότερο δυνατόν. Το συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο μπορεί να σταλεί στην πιο κάτω ηλεκτρονική διεύθυνση.

Τελευταία προθεσμία υποβολής συμμετοχής η 31η Μαρτίου 2010. Για περαιτέρω πληροφορίες : τηλ. 99 317278 email: atoumazou@cytanet.com.cy

*Artists are invited to participate in the artists' guide of Nicosia, by giving their full details, in Greek and English, to the person in charge, Ms Argyro Toumazou, so they can be edited and entered into the guide, the soonest possible. Last submission day of applications is the 31<sup>st</sup> of March 2010. For further information contact tel: 99 317278 / email: atoumazou@cytanet.com.cy*

Σας ευχαριστούμε για τη στήριξη σας στην πρωτοβουλία για αναγνώριση και αναβάθμιση της καλλιτεχνικής υπόστασης του σύγχρονου πολιτισμού μας.

*We thank you for your support to this initiative of the Nicosia Municipality, aiming at recognition and enhancement of the status of art in our contemporary culture.*

### **Στοιχεία Καλλιτεχνών/Artists Data – Ελληνικά & Αγγλικά/Greek & English**

Όνομα/Name .....

Διεύθυνση εργαστηρίου/Workshop Address

.....  
.....

Σε ποια ενορία της πρωτεύουσας διατηρείτε εργαστήριο/  
*In which capital precinct you hold your workshop:*

Παλιά Λευκωσία/Old Nicosia ..... Παλιό Καιμακλί/ Old Kaimakli .....



